

SAME

No.5
2020.11

Shizuoka City Association for Multicultural Exchange Monthly Newsletter (一財) 静岡市国際交流協会マンスリーニュースレター

CONTENTS

- 1 交流エッセイ UNO留学体験記
- 2 Message Board イベント・催しのお知らせ
- 3 しそーか人紹介 パッタメストゥリゲ シャマラ マノン ペレーラ (スリランカ)
- 4 11月イベントカレンダー、静岡市外国人住民数、スタッフだより

■本部

〒420-8602 静岡市葵区追手町5-1 静岡市役所17階
TEL 054-273-5931 FAX 054-273-6474

■清水支部

〒424-8701 静岡市清水区旭町6-8 静岡市役所清水庁舎2階
TEL 054-354-2009 FAX 054-352-0334

E-mailsame@samenet.jp

協会Webサイト.....www.samenet.jp

Facebookwww.facebook.com/welcometoSAME

交流エッセイ

UNO (ネブラスカ大学オマハ校) 留学体験記

牧野スカラシップ第12期生 足立 久美子 氏

2017年8月～2020年8月の3年間、牧野スカラシップ制度を活用し、ネブラスカ州立大学オマハ校 (UNO) のFine arts分野で芸術・演劇・コミュニケーションなどを勉強しました。学生時代、姉妹都市であるオマハ市へ半年間留学した際に牧野スカラシップ制度のことを耳にしました。いつかまた、アメリカに留学をし、様々な国から学生の集まるオマハ市で自分自身を切磋琢磨したいと長年夢見ており、今回留学することを決めました。

私は一度、日本の大学を卒業しているため、3年間で卒業することを目標に、1年目は地理や自然科学などの一般教養の単位を移行し、移行できない英語などの一般教養の授業を受けました。アメリカの大学は自分の専門だけではなく、色々とチャレンジできるので、ビジネスや国際関係学なども履修しました。

入学当初は、寝る間も惜しみ勉強をし、翌日の授業やテストに備えました。また、演劇もしており、日々の予習・復習やテスト勉強との両立のため努力を惜しみませんでした。それでも、友人の英語発音が理解できなかったり、自分の意見を詳しく発言できないことがあったりと、焦りや不安を感じるが多かったです。しかし、温かく迎えてくれたホストファミリーや、UNOの教授、友人たち、姉妹都市の方々、牧野スカラシップで留学中の友人たちに支えて頂き、強い意思で学びを継続することができました。私の教授たちは、日本の映画監督や能文化などに大きな関心と尊敬の念を持っており、日本の文化の良さにも改めて気づくことができました。また、日本についての質問もされて、もっと日本のことも学びたいと思うようになりました。

わからないことを質問したり、諦めずに予習・復習したりすることで、だんだん英語を理解し、発信する

ことが積極的にできるようになりました。演劇もアクセントや発音に苦戦しましたが、2、3年目には舞台上で長台詞を言えるようになりました。自分を支えてくれた方々に恩返しをしたいという気持ちで、留学生をサポートする学生グループの一員として、留学生と買い物へ行ったり、イベントをしたりする授業外活動や幼い子どもたちへの情操教育に力を入れている外部の演劇団体などにも参加したりしました。幅広い年齢・国籍の方と関わり多種多様な文化や考え方を知れたこと、常に真剣に課題に向き合い取り組めたことは、自分の大きな糧となり、人間としての幅を少し広げることにつながったと思います。

今後は、日本で再び教員として働きます。この3年間の経験を子どもたちとの関わりにも生かしていきたいです。また、これからもチャレンジ精神を忘れず、色々な経験をして成長していきたいです。最後に、私にこの機会をくださった皆さま、本当にありがとうございました。



前列左から3番目が足立さん

SAME主催

●『にほんごクラブ（児童・生徒向け日本語教室）』受講者募集●

- ◆日時：11月7日、28日、12月12日、26日 毎週土曜日
小学生13:00-14:30、中学生15:00-16:30
- ◆会場：しずおか焼津信用金庫追手町ビル4階会議室（葵区追手町3-11）
- ◆内容：子どもたちが安心安全に暮らせるよう、生活で役に立つ日本語、日本人とコミュニケーションを取るときに使用する表現などを勉強します。
- ◆定員：各クラス10人程度
- ◆受講料：無料
- ◆申込み：電話またはWebサイトからお申し込みください。
- ◆担当：多々良（本部）

●『生活日本語教室』受講者募集●

- ◆内容：日常生活に必要な日本語や簡単な読み書きを学びます。
- ◆形態：日本語講師による対面型クラスレッスン
- ◆期間：10月3日(土)-3月13日(土)
17:30-19:00 全20回（途中参加可能）
- ◆会場：しずおか焼津信用金庫追手町ビル4階会議室
- ◆対象：日本語を初めて学習する方、日本語能力が初級程度の方
- ◆定員：16人
- ◆受講料：申込金1,000円、参加費330円（1回）
- ◆申込み：電話またはWebサイトからお申し込みください。
- ◆担当：多々良（本部）

●『できる日本語教室』受講者募集●

- ◆内容：教科書『できる日本語』を使用し日本語での対話力の向上を目指します。
- ◆形態：日本語講師によるオンラインでのグループレッスン
- ◆日時：月曜日、木曜日 20:00-21:00
- ◆対象：日本語能力が初級～中級程度の方
- ◆定員：4人～10人
- ◆受講料：申込金1,000円、参加費1,100円（1回）
- ◆申込み：電話またはWebサイトからお申し込みください。
- ◆担当：多々良（本部）

●『はじめての清水英語講座』受講者募集●

- ◆日時：11月24日～1月26日（12/22、12/29を除く）
毎週火曜日 全8回 10:00-11:00
- ◆会場：清水庁舎3階会議室（清水区旭町6-8）
- ◆内容：日本人講師が基礎から教えます。自分のことや身のまわりのことを話せるようになります。初めての方大歓迎！
- ◆定員：10人程度（最少催行人数5人）
- ◆受講料：一般 8,800円 会員 7,920円
- ◆申込み：11月13日(金) 17:00までにWebサイトからお申し込みください。（多数抽選）
- ◆担当：多々良（本部）

●『わくわくキッズ英語2020クリスマス英語を楽しもう！』参加者募集●

- ◆日時：12月19日(土) 10:00-11:30
- ◆会場：アイセル21集会所（葵区東草深町3-18）
- ◆内容：外国人の先生と一緒に、楽しく英語でクリスマス

- ◆対象：市内在住の小学1年生～6年生
- ◆定員：低学年（1-3年生）および高学年（4-6年生）各15人程度
- ◆参加費：2,200円
- ◆申込み：11月30日(月) 17:00までにWebサイトからお申し込みください。（多数抽選）
- ◆担当：本目（清水支部）
- ◆その他：新型コロナウイルス感染拡大防止のため、ご家族の見学は不可とさせていただきます。

●『2021年度秋学期牧野スカラシップ』奨学生募集●

- ◆内容：ネブラスカ州立大学オマハ校（UNO）に、ネブラスカ州出身学生と同額の授業料（正規授業料の減免措置（約3分の1））で留学ができる奨学制度です。
- ◆授与期間：令和3年8月より最長5年まで。（1年の短期留学も可）
- ◆対象：原則として静岡市に在住、在学、在勤の方
- ◆応募資格：
 - ・高等学校の成績が4段階評価でGPA3.0以上
 - ・プログラムにより異なります。
 - ・TOEFL-IBTスコア61点以上
 - ・ボランティア活動に関心がある方
- ◆募集人数：1人
- ◆応募方法：応募用紙と必要書類を揃えて当協会本部へ郵送もしくはご持参ください。応募用紙はWebサイトよりダウンロード可能です。
- ◆応募締切：12月25日(金) 必着
- ◆面接日：1月9日(土) 午前
- ◆問合せ：五條（本部）

●『外国人住民のための生活相談会』開催●

- ◆日時：11月29日(日) 12:00-15:00
- ◆会場：ふしみやビル会議室（葵区呉服町2-3-1）
- ◆内容：弁護士、行政書士による生活相談
- ◆対象：在住外国人または関係する日本人
- ◆通訳：英語、フィリピン語、スペイン語、ポルトガル語、中国語、インドネシア語、ベトナム語
- ◆参加費：無料
- ◆申込み：当協会清水支部へ電話でお申し込みください。
- ◆問合せ：鈴木（清水支部）

●『オンライン日本語ボランティア入門講座』受講者募集●

- ◆日時：1月9日(土)、23日(土)、2月6日(土)、20(土)、3月5日(土) 14:00-16:00 全5回
- ◆会場：Zoomでのオンライン講座です。
- ◆内容：外国人の日本語学習を支援するボランティアとして活動する時に役立つ知識や心構えを講話やワークショップなどを通して身につけます。
- ◆定員：30人（最少催行人数8人）
- ◆受講料：会員無料、一般1,100円
- ◆申込み：Webサイト、または、はがき、FAXで(1)住所(2)氏名(フリガナ)(3)電話番号（日中連絡可能な番号）(4)メールアドレスを記入し、12月10日(木)(必着)までにお申し込みください。
- ◆担当：多々良（本部）
- ◆その他：静岡気分11月号に掲載された情報と一部変更があります。ご了承ください。

市内の国際交流団主催

●静岡海外旅行同好会～オンライン海外旅行の情報交換会～●

参加者の皆様と海外旅行に関する情報・経験を分かち合う等の交流を行っています。

◆日時／①11月1日 ②11月8日 ③11月15日 ④11月22日
毎日曜日20:00-21:20

◆内容／第一部 毎回異なるスピーカーによる旅の話
① ノルウェーとデンマーク
② イタリアとフランスの食の話
③ ルーマニア
④ キューバ
第二部 質疑応答および座談会
Web会議システム（Zoom）を利用した、オンライン上での交流会です。ネットの繋がる環境でしたら、ご自宅でもどこからでもご参加頂けます。

◆対象／海外旅行に興味のある方ならどなたでも。

◆参加費／無料

◆申込み／事前予約：下記ホームページよりお申し込みください。
<https://shizuokaoverseastravelerclub.jimdo.com/>
※ご入退は自由です。一部のみ参加も可能です。参加用URLをお申込み頂いた方にメールで

お送りします。時間になりましたらクリックしてログイン下さい。

◆主催／静岡海外旅行同好会（代表：藤波）

Tel：054-246-0528

E-mail:nnyanta7@gmail.com

<https://shizuokaoverseastravelerclub.jimdo.com>

●通訳案内士2名とめぐる静岡再発見英語ツアー●

◆日時／1月23日(土) 9:00-15:30

◆内容／通訳ガイドと観光地をめぐるながら、英語を学びます。（基本説明は英語説明です。難しい部分に関しては、日本語でフォローをさせていただきます。）

◆行程概要／静岡駅 ===ふじのくに茶の都ミュージアム===ご昼食（郷土料理）
=== 島田宿大井川川越遺跡 ===
深層水ミュージアム === 静岡駅 着

◆募集人数／40人（最少催行30人）

◆参加費／6,890円

◆申込み／11月30日(月)までに東武トップツアーズ（株）へ電話でお申し込みください。

◆主催／東武トップツアーズ（株）静岡支店（担当：糸湖）Tel：054-255-1919

今月のしぞーが人

静岡市で活躍する在住外国人を紹介するコーナーです。

パッタメストウリゲ シアマラ マノン ペレーラ（スリランカ）



2018年度の静岡ストリートファッションショーに参加するマノンさん

はじめまして。静岡英和学院大学人間社会学部人間社会学科4年生のマノンと申します。スリランカ出身で、来日5年目になりました。

子どものころ見た、“おしん”というテレビドラマがきっかけで、日本語と日本文化に興味を持ち、スリ

ランカの日本語学校で学び始めました。日本語学校での勉強はとても面白かったですが、日本の核心に触れるためには机上の勉強では十分ではないと思いました。異なる文化や社会を理解できるように日本で生活することが必要だと考え、日本語や文化を学ぶために、留学することにしました。自分自身の将来を見据えてのことだったのですが、留学先である日本に貢献したいという強い思いもありました。

私たちは多様な言語、文化の中で生きていますが、自国にいと、そのことを意識することは少ないです。留学することで、さまざまな言語や文化的背景を持った人々と関わることができ、豊かな国際感覚を身につけられると考えました。実際に私は留学という経験を通し、自分の視野を広げることができました。また、家族と離れ、異国の地で

勉学に打ち込むことで、精神力を鍛えたいという思いもありました。私は母国にいる頃、両親に甘えてばかりで、独立心がなく、意志も弱かったです。そのような自分を変えたいと思い、留学を決意しました。

日本についてほとんど知識もないままに、留学先として静岡を選びましたが、今よく考えると、静岡を選んだというよりも、何か深い縁があって、静岡に住むようになったと強く感じます。他の地域も興味はあるけれど、住むなら静岡しかありません。愛するこの静岡から、私は絶対離れません。来年、大学生活を終えた後も、静岡で就職したいと頑張っています。今まで静岡の皆さんからいただいたたくさんのあたたかい心遣いに感謝しています。この留学を通し、言語や文化を学びました。日本の文化の一つである着物を体験し、日本の文化を少し理解できるようになりました。

これからますます多くの人と友好関係を築き、日本と静岡とスリランカの架け橋になりたいです。そして、静岡をもっと豊かにするために貢献したいと思います。



2019年度の静岡わいわいワールドフェアで静岡市長と

1日(日)	休館
2日(月)	
3日(火)	休館
4日(水)	実践英語講座<英会話A(初級)、英会話B(中級)>
5日(木)	実践英語講座<中級>
6日(金)	実践英語講座<入門、初級、上級>
7日(土)	生活日本語教室、にほんごクラブ
8日(日)	休館
9日(月)	静岡わいわいワールドフェア運営委員会
10日(火)	学びなおしの英会話(初級編)
11日(水)	実践英語講座<英会話A(初級)、英会話B(中級)>
12日(木)	実践英語講座<中級>
13日(金)	実践英語講座<入門、初級、上級>
14日(土)	生活日本語教室
15日(日)	休館
16日(月)	令和2年度第3回理事会
17日(火)	
18日(水)	実践英語講座<英会話A(初級)、英会話B(中級)>
19日(木)	実践英語講座<中級>
20日(金)	実践英語講座<入門、初級、上級>、静岡・水原オンライン交流報告会
21日(土)	休館
22日(日)	休館
23日(月)	休館
24日(火)	はじめての清水英語講座
25日(水)	実践英語講座<英会話A(初級)、英会話B(中級)>
26日(木)	実践英語講座<中級>
27日(金)	実践英語講座<入門、初級、上級>
28日(土)	生活日本語教室、にほんごクラブ、静岡わいわいワールドフェアボランティア説明会
29日(日)	静岡わいわいワールドフェア、外国人住民のための生活相談会
30日(月)	

イベント内容は、諸事情により予告なく変更する場合がございますので、ご了承下さい。



静岡市外国人住民数

令和2年9月末現在

国	籍	計	前月比	国	籍	計	前月比
1	中国	2,167	-14	18	パキスタン	47	0
2	ベトナム	1,634	-15	19	モンゴル	41	0
3	フィリピン	1,363	-8	20	ロシア	31	2
4	韓国	1,189	-5	21	カナダ	30	0
5	ネパール	1,007	-1	22	オーストラリア	27	0
6	ブラジル	607	-2	22	ポリビア	27	0
7	ミャンマー	569	-5	24	マレーシア	26	0
8	インドネシア	447	-8	25	フランス	25	0
9	スリランカ	376	-6	26	ウズベキスタン	24	-5
10	米国	179	0		その他	246	-6
11	朝鮮	167	-1	静岡市の外国人住民総数		10,873	-97
12	台湾	142	0	静岡市の人口に占める外国人住民の割合			1.56%
13	タイ	141	-4	全国の外国人登録者数(令和元年12月末現在)		2,933,137	
14	ペルー	121	-1	全国の人口に占める外国人住民の割合			2.32%
15	バングラデシュ	106	-15				
16	インド	83	-2				
17	英国	51	-1				

スタッフだより

フィリピンの弟と妹が、かねてより計画していた旅行のため、2020年3月第1週に来日しました。到着してから1週間後に、新型コロナウイルス感染症拡大を防ぐため、国外への移動が禁止になったため、計画していた滞在期間をすぎてもフィリピンに戻ることができず、そのまま日本に滞在することになりました。政府による外出自粛要請のため当初予定していた他県への観光に連れて行くことができませんでしたが、わが家の掃除をしてくれたり、ガーデニングをしたりするのを手伝ってくれました。また、静岡県内でパーベキューやピクニック、釣りなどに出かけ、自然を満喫しました。当初はどうなることかと思いましたが、日本での自粛期間を通して私たちは家族としてより親密になり、たくさんの思い出を作ることができました。日本滞在から約半年経った9月、ようやく帰国の途につくことができました。フィリピンに戻ってもコロナウイルスの感染は心配ですし、なによりも寂しい気持ちでいっぱいですが、彼らが自分の家族や仕事に戻ることができたことに安堵しています。早く、彼らに会いにフィリピンへ行けるようになることを願っています。(メリンド)

「静岡市多文化共生総合センター」 Facebook「Helpline Shizuoka City」

静岡市多文化共生総合センターでは、外国人住民のみなさまの生活に関する相談や税金、年金や在留資格、仕事、教育など生活についての情報提供や相談に応じる他、Facebook (facebook.com/helpline.shizuokacity) のメッセージで多言語での質問もお受けしています。

- ◆各区窓口：葵区 静岡市役所17階 (一財)静岡市国際交流協会本部
- 駿河区 駿河区役所3階 市民相談室 (毎週月曜日のみ)
- 清水区 清水庁舎2階 (一財)静岡市国際交流協会清水支部



外国語相談員勤務日

曜日	地区	時間	言語
月	清水	8:30~17:15	スペイン語/ポルトガル語
火	清水	8:30~12:00	ポルトガル語/スペイン語
		13:00~16:00	フィリピン語
水	清水	8:30~17:15	ポルトガル語/スペイン語
	静岡	9:00~12:00	中国語
木	清水	8:30~17:15	スペイン語/ポルトガル語
		13:00~16:00	中国語
金	静岡	13:00~17:00	フィリピン語
	静岡	13:00~17:00	ベトナム語

英語は本部・支部ともに随時、スペイン語、フランス語は本部のみ随時受け付けています。